



1/19/2012

MR. Tino Wong
Matrix Lighting Ltd
Room 223-231, 2nd Fl, East Wing
Tsim Sha Tsui Centre
Tst East, 66 Mody Rd
Kowloon,
Hong Kong

Email: TinoWong@Keyhinge.com.hk

Our Reference: File E350073 Project No: 11CA49591

Subject: Notice of Completion of the Engineering Investigation and Requirement for an Initial
Production Inspection (IPI)
认证评估完成及进行首次生产检查(IPI)要求通知书

Dear MR. Wong,

Any information and documentation involving UL Mark services are provided on behalf of UL LLC (UL) or any authorized licensee of UL.

谨代表美国安全检测实验室公司(UL LLC, 简称UL)
或获得UL授权的被许可方提供任何涉及UL标志的信息和文件。

The engineering investigation under the above project number has been completed. This letter does not authorize use of the UL Mark on the products under the above project number.
有关上述所列项目号的认证评估已经完成。本信并非授权贵司在上述所列项目号中之产品上使用UL标志。

Before you may begin shipping product with the UL Mark at each of the manufacturing locations listed below, an Initial Production Inspection (IPI) must be successfully performed by a UL representative at the manufacturing location(s):

请注意只有在报告中所述之产品成功通过了UL检查员在以下生产地点进行的首次生产检查(IPI)合格之后,贵司才可以开始在产品上使用UL标志:

1. ZHONG SHAN BAN FU MICAMI TOYS FACTORY
SHA GUO INDUSTRIAL ZONE, BAN FU COUNTY, ZHONGSHAN GUANGDONG
528459, CHINA
Hong Kong
中山市板芙镇美艺玩具厂
板芙镇沙沟工业区中山广东省528459中国

The IPI is intended to confirm that the manufacturer is capable of producing a product in accordance with UL's requirements. **THE MANUFACTURER MAY NOT SHIP PRODUCTS WITH THE UL MARK UNTIL THE IPI HAS BEEN COMPLETED AND UL HAS FOUND THE PRODUCTS AT THE FACTORY TO COMPLY WITH OUR REQUIREMENTS.** Once this has been successfully completed the manufacturer(s) will be granted authorization to ship products bearing the UL Listing Mark.

进行首次生产检查(IPI)的目的是为确认生产厂家能够根据UL的要求生产产品。在生产厂家通过了首次生产检查 (IPI) ，并获得UL检查员认可，确定工厂生产的产品已经符合UL的要求之后，生产厂家才可以发送有UL标志的产品。一旦成功通过该检查，生产厂家将被准予发运带有UL 列名标志 **Listing Mark** 。

It is the responsibility of Matrix Lighting Ltd, the Applicant, to inform its manufacturers of that the IPI must be successfully completed before product may be shipped with the UL Mark. Instructions for the IPI will be sent to our inspection center nearest to each of your manufacturing locations. The contact information of the inspection center is provided at the end of this letter. Please contact the inspection center to schedule the IPI and ask any questions you may have regarding the IPI.

此外贵申请公司有责任告知所有生产厂家只有在成功通过首次工厂检查(IPI)之后，才能在报告中所述之产品上使用UL标志。而用于首次生产检查(IPI)的相关文件将送往离贵司生产厂家最近的UL检验中心。本函结尾附上最近贵司的UL检验中心的联系资料。请与检验中心联系，安排首次生产检查(IPI)的时间，并回答任何贵司应予答复与首次生产检查(IPI)相关的问题。

Within Canada, there are federal and local statutes and regulations, such as the Consumer Packaging and Labeling Act, requiring the use of bilingual product markings on products intended for the Canadian market. It is the responsibility of the manufacturer (or distributor) to comply with this law. The UL Follow-Up Service Procedures will only include the English versions of the markings.

如贵司产品准备销售到加拿大，请注意加拿大国家法令法规规定那些销售到加拿大市场的产品应在其标志使用双语（英语及法语）注释，例如消费品包装和标贴法。生产厂家有责任按相关规定在自己的产品上使用规范双语。UL的跟踪检验服务细则将仅包含标志的英语文本。

In any correspondence concerning this investigation, please refer to the above file and project number.

如需查询相关评估内容，请标明上述文件号和项目号。

敬祝商祺

Sincerely,

Reviewed by:

Howard Tsang
Project Engineer
Department: 3009BNWT
Tel: 852-2276- 9231
Fax: 852-2276- 9814
E-mail: howard.tsang@ul.com

Karin Ng
Project Engineer
Department: 3009BNWT

Nelson Wang
Engineering Associate
Department: 3009BNWT

cc: 查抄:

Guangzhou Inspection Center (For Manufacturer No. 100549-116)

广州检验中心 (上述工厂标号100549-116)

86-20-3829-0001 ext 7101ext 7102

Mr. Liu Jian Biao 刘建彪

Ulic316@ccicgd.com